



瑞华中文学校



2016年1月30日 乙未羊年 农历十二月二十一 第585期

<http://www.raychineseschool.org>

董事会关于招聘 2016-2017 学年校长通告

根据学校有关规定，董事会每年初公开招聘下一学年校长。下届校长任期从2016年6月1日到2017年5月31日。要求应聘者具有瑞华成员资格（有注册中文课学生的家长），具有较强的管理能力和突出的奉献精神。学校对校长按每小时\$35，每周6-7小时，春秋两学期累计约31周的标准予以补助。在此范围以外的工作时间属于志愿奉献（据不完全统计，校长平均每周工作在17小时左右）。暑期工作量及补贴则根据开课情况另外决定。校长的任免以及奖金由董事会决定。诚招有愿望，有能力，有时间为瑞华服务的瑞华成员，请于2月8日晚上10点钟之前把你的简历和应聘意愿送到 chairman@raychineseschool.org。

瑞华中文学校董事会保留对此次招聘通告的最终解释权。

瑞华中文学校董事会
2016/01/28

滑 雪 四年级 周悠悠

今年寒假我们去滑雪了。我们滑雪的地方叫 Cascade Mountain, 在 Wisconsin。我的几位好朋友也都一起去了，所以我玩得很开心。

我的妹妹刚开始学滑雪，只能上最缓的坡，而且爸爸教她她也不听，所以不停地摔跤。不过妹妹还是进步了，因为她以前不肯上山，但是今年她自己想上山滑雪了。

爸爸也进步了。他以前滑最缓的坡都会摔跤，今年他会从最高的山上滑下来，也没有摔倒。我觉得他的进步最大。

我觉得我也进步不小。我以前不敢上最高的坡上去滑，但是今年我做到了。我可以从最高的山上滑下来，一次都没有摔跤。

今年每一个人都进步了，希望明年都可以滑得更好！

推荐老师：程咏梅

游 迈 阿 密 四年级 高瑞

今年的寒假，我们全家去了迈阿密。

我们从机场到酒店，放下行李，就去了南海滩。爸爸姐姐和我一起去海里游泳，我们跳过海浪。我们觉得很好玩儿！

回到了宾馆，我们洗了澡，然后去吃饭。妈妈想带我们去吃古巴餐，可到了那个餐馆一看，是关的！然后我们去吃了意大利餐，我们觉得很好吃！回到宾馆，我读了一点儿书后就睡觉了。

第二天，我们去了大沼泽公园。我们先看到一个短嘴鳄，它躲在草丛里，看着很吓人！然后我们坐上一只小船去沼泽地。在船上，风景很美，可是有蚊子咬我，我觉得很痒。我们还看到一个很小的鳄鱼和一棵有毒的树。如果你用手摸一下那颗树，你的手会红肿；如果你吃两口这种树的果子，你就会中毒。

第三天，我们去了 Key West，我们住的宾馆叫 Fairfield Inn。在 Key West，我们去参观了海明威故居。他的家有很多只猫！我们还坐船去看日落，很漂亮！我晕船，有点儿想吐。下船后回到宾馆，我读了一点儿书，玩了一会儿游戏，就睡觉了。

从 key west 回到迈阿密，我们又在那里玩了两天，然后坐飞机回到了芝加哥。我很喜欢这次的旅行。

推荐老师：程咏梅

圣诞节的礼物 五年级 栾丞

今天是圣诞节！我打开了妈妈和爸爸送给我的圣诞礼物。爸爸送给我两个机器人，妈妈送给我 LEGO DIMENSIONS 游戏。我可高兴了！我的红色机器人会说话，会跟你玩游戏，还会独自走路。他很聪明。我的另一个机器人会跳舞，会功夫，还会睡觉！它能做 67 个动作。我更喜欢红色的机器人。妈妈送给我的游戏太好看了！有各种各样的人物和各种不同类型的汽车，我最喜欢玩跳过房子的游戏，有很多既惊险又刺激的动作，这个游戏真是太棒了！这个圣诞节我过得真开心！去我爱爸爸和妈妈！

指导老师 高晓钟

新老师介绍 --Angela Jausauskas

拥有十年以上英语教学和家教辅导经验的 Angela 老师从上周起替 Mr. Harbecke，教授周六下午的英语阅读与写作六年级和中学英语演讲课程。Mr. Harbecke 的女儿刚刚出生，需要周末陪伴照顾太太和新生儿。恭喜 Mr. Harbecke！

Angela 老师拥有语言和修辞学硕士学位。曾经担任四年的 Honor 高中英文、演讲老师并且在 College of Dupage 教授暑假英文培训班。现在在一所私立大学担任英文老师，教授实用英语表达，尤其是多种文化状况下的英语交流课程。她同时也在某网络大学教授写作和口语交流课程。

热烈欢迎 Angela 老师！

我的寒假 五年级 徐子晴

今年寒假我去了一个我从来没有去过的地方，坐 Cruise 去墨西哥。我跟爸爸、妈妈、哥哥和奶奶开车去 New Orleans 登船。我们开了差不多 14 个小时，终于到达了登船的地方。经过了安全检查、护照认证后，我们上了船。

船上有各种活动和玩儿的地方。有游泳池、水滑梯、篮球和排球场、Mini golf、乒乓球、图书馆、和 Board games 等等，还有专门给小孩安排的活动。

船在海上开了将近两天时间到了墨西哥。第一天船停在 Cozumel 岛。我们在那里的沙滩玩得很开心。我和哥哥坐船去海上浮潜。浮潜的时候我们看到许多鱼。有的鱼是蓝色的，也有的鱼是黄色的，还有的是灰色。我还看见了一片美丽的珊瑚礁。第二天船停在 Progreso，我们去了 Maya。因为时间太紧张了，我觉得这一天没有比第一天好玩儿。

总的来说，我度过了一个非常开心的寒假。 指导老师 高晓钟

我的寒假 四年级 丁琦

今年冬天，我又度过了一个非常愉快的寒假。

一放寒假，爸爸和妈妈就带我去了 Wisconsin Dells。我们和其他九个家庭一起住在 Sophie 阿姨预订的一个大房子里。这个大房子有十间卧室，两个厨房，十分漂亮。我和我的好朋友 Carol 和 Vicky 每天都一起游泳，一起滑雪，好开心啊！这是我第一次滑雪，虽然摔了五次，但我还是喜欢上了滑雪。晚上我们十家人一起做饭，一起吃饭，还一起包水饺，好热闹啊！圣诞节我们每个小朋友还为爸爸妈妈们表演了节目。我们有的唱歌，有的跳舞，还有的变魔术，我拉了小提琴。每个节目都很精彩。表演完节目，我们每个人都得到了一份自己喜爱的礼物。

最后一天，我们去了 Theme Park。我玩了 Mini Golf, Go Carts 和各种 Arcade Games。我还赢了 Jackpot，一下子赢了快 2000 张票，换了很多小礼物，满载而归。

再见了 Wisconsin Dells，下一个圣诞节我们还会来！

推荐老师：程咏梅

我的寒假 七年级 本杰明·梁

在寒假里，我做了很多有趣的事情，比如玩电子游戏，与朋友消磨，读书等等。然而，最有趣的事情就是全家一起去了 Wisconsin 州里的 Kalahari 玩，我的妈妈、爸爸和妹妹一行开着我们的微型面包车。花了很长的时间，约四个小时左右，终于到达了我们的向往已久的 Kalahari。

在那里，我们来到了室内水上乐园许多个巨大的热水浴池，这里正是大：有巨大的水滑梯，懒人河以及其它有趣的活动。在 Kalahari，

也有一个很棒的室内游乐园。我可以玩激光游戏，开卡丁车，看电影的活动。当我们离开 Kalahari 的时候，已经等不及下次再来这里游玩。

指导老师 史力红

校委家长值班表 周六 (上午 10: 00 到 11: 50)		
Room	2016/1/30	2016/2/6
校委	傅仁杰	王蕾
前台打铃	陆艺	杨朔
复印	邱芸	陆艺
101	Yong Wu 吴永	Zheng, Lina 郑丽娜
104	Lee, Chris	Meng, Xiangju 孟祥菊
115	Qiu, Xing 邱星	Zhang, Liwei
118	Li, Ran	Yuan, Jiang 袁江
128	Xu, Yijing	Yan, Anna
131	Liu, Yusong 刘玉松	Wang, Hui 王晖
142	AN, WEIZHE 安伟哲	Chen, Ben 陈文胜
Wood Gym	Huang, Andy 黄伟兵	Liu, Angela
Stage	PANSE, NEDHI	Jiang, Wanjun

周六 (下午 12: 50 到 4: 50)		
Room	2016/1/30	2016/2/6
校委	相红旗, 孟凡勇	唐英隽, 黎婕
交通管制	刘亦未	刘善银
前台	唐莉	高云霄
打铃	席密	罗鹭远
复印	章佼	龚玲珑
101	Wang, Ye 王晔	Qiongfang Chen
103	CAI, YANNING 蔡雁宁	Jin, Daisy 金樂彤
104	Xie, Aiden 谢翔天	Zhou, Guofei 周国飞
105	Wang, Paul Wang, Shijun	Xia, Huan 夏欢
106	HE, YUTONG 何雨桐	Gao, Katherine
107	Surface, Yuanna	Soh, Lay Peng Su LiPing
114	Yu, Liyan	CHEN, YUN 陈芸
115	Luan, Yanbing	Ma, Xiangshun 马相顺
116	Li, Yinsong	Linson, Yan Yan Zhou
117	Yang, Qiang	Fang, Lauren Taitai
118	Zhao, Yan 赵艳	Xie, Ting 谢婷
128	Lu, Lucy Lu mengwei	Li, Liqun
131	Zhu, Qianlong 朱潜龙	CAI, KANGTIAN 蔡康阗
133	wang, dan 王丹	Wu, Miaoyan 吴妙雁
134	Wang, Qingyi 王庆逸	Wang, Shan 王姗
135	Xiong, Angela 梁青	Ren, Kangtai
141	Ng, Caroline	Chen, Xiaoying 陈筱颖
142	Ma, Diane	Chen, Lin
143	Chen, Yuan	Yang, Yirong
144	Lin, Changsan 林昌散	SU, WEIMING 苏伟明
140C	Meng, Qiao 孟巧	Zhao, Xuan
142A	Hui, Ying 惠莹	Wang, Yi
Multi-Room	Zhou, Ling	Wang, Chenqi 王晨齐
N Hallway	Tong, Bing	WANG, YURONG
S Hallway	Wan, Baojie	Wu, Hongyan
Stage area	Liao, Yue	Lai, Barry 黎沛坚

周日 (下午 12:50-4:50)		
Room	2016/1/31	2016/2/7
校委	艾俊梅	相红旗
交通管制	张冰	苑守中
前台/打铃	苑守中	刘建军
130	Huang, Stacy 黄蕊霏	Qian, Jun
132	Lee, Priscilla	Zhang, Yuanzhen 张元真
133	zhang, yiqiang 张益强	HUNG HAO MING
144	Li, Larry 李文刚	Sun, Chengjun
142A	Lei, Yue	Zhu, Ning 朱宁
201	Chen, Yanmei	Shi, Jianjun 石建军

杨思军医生 毕业于 UIC 和上海医大, 20 多年临床工作经验。两处诊所分别位于 Naperville 和 Bolingbrook。各种内外妇科、小孩或学生体检, Physical Therapy, 诊痛, 接受各种保健。新病人减免费用。每周门诊周一到周六。
Naperville 诊所(新地址) 电话: 630-778-8571 630-778-8572
地址: 1260 Iroquois Ave, Bldg 300, Ste 302, Naperville 60563
Bolingbrook 诊所 电话: 630-759-0088 630-759-4505
地址: 454 W Boughton Rd, Ste C, Bolingbrook, IL 60440.

王昕正正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho
牙矫正及牙种植中心 电邮: winsmiledr@gmail.com
原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC 正畸专科。30 年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙, 拔牙, 牙冠桥, 牙种植, 牙齿美白。接受 PPO 和 All kids 牙保险。无保险病人牙矫正优惠 \$300。欢迎免费咨询。
地址 1: 633 S Routh St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028
地址 2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603

陈远医师除痛中心 (1205 Oak Street, North Aurora, IL 60542.
www.toppaincenter.com (P) 630-8099707 (F) 630-3880706)
陈远医师毕业于美国西北大学, 是一位专科除痛学专家, 20 余年临床经验, 主治各种急慢性疼痛, 如三叉神经痛、偏头痛、肩周炎、颈椎病、腰椎病、老年性骨关节病、带状疱疹及疱疹后神经痛, 癌症晚期痛、长期的术后痛等。本中心利用先进的微创或微创及中西医结合的治疗手段为患者提供全身心的医治, 帮助患者及家人解除病痛, 恢复自信, 自力的生活。本中心接受各类医疗保健。

Rocket Ice Arena- Your premier ice skating destination!
Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com; Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700



专业冷暖气维修安装公司

华人独家代理美国品牌 TRANE。我们使用高端测试和校正仪器维修和安装所有品牌冷暖气机。

510 E. Armitage Ave.
Addison, IL 60101
电话: 630-484-8832
www.shenservice.com

佳佳地毯地板橱柜公司 电话: (630) 995-1407
郑冰 Email: jjjiaflooring@gmail.com
地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532
我们是西郊橱柜批发商, 价格为行业最低。同时销售美国产地毯, 地板, 瓷砖等优质地上产品。拥有 10 年以上安装经验的专业安装团队。我们承诺同行业最低价格, 最好产品, 最优服务。
Sale: 部分橱柜清仓促销。地毯 \$1.69/sf 起, 价格包括所有材料和人工; 实木地板安装 1.6/sf; 实木地板打磨上色油漆 1.6/sf。

金凤凰旅游 电话: 630-985-4434/630-697-0632. Email: jjin_lz@yahoo.com. 地址: 1806 Woodview ct. Darien, IL 60561
特大好消息! 中国东方航空暑假特价机票 \$650 起。芝加哥/北京广州/成都/青岛/福州/西安/台北等。在上海转机。惊爆 AA 春季特价机票 \$490 (芝加哥-北京往返, 含税)。位子有限, 欲购从速。国内特价团: 江南 7 日 \$49; 北京 6 日 \$49; 九寨沟 8 天 \$99; 云南 7 天 \$99; 广深珠 6 天 \$99 等。代理美国境内美东、美西、黄石公园、佛罗里达、夏威夷等特价旅游团。买二送一。墨西哥、加勒比海特价游轮。代办中国 10 年签证。